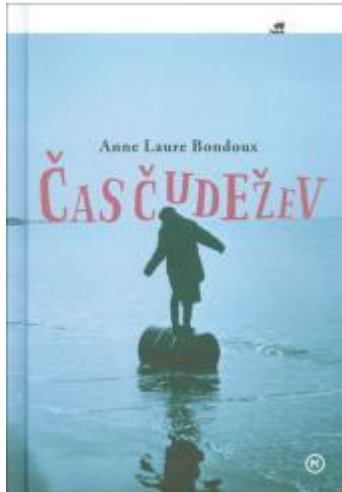


Bondoux, Anne Laure: **Čas čudežev.**

Prev. Alenka Moder Saje. Spr. beseda Katja Čibej Fras. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2014. (Odisej), 207 str.

| M | 3. stopnja | spremna beseda

| begunci, Evropa, ljubezen, preživetje, vojne, zgodovina



Kako predstaviti to literarno delo, da bi mentorje in mlade bralce motivirala za branje, pa vam obenem ne razkrila fabule? Res pa bi rada, da bi ga prebralo čim več bralcev ☺

Kako naj se mentorji lotimo motiviranja? (Vsekakor knjigo najprej sami preberemo!)

#### Spodbude za branje:

- Tale kratka predstavitev v Bukli se mi že zdi v redu:  
[http://www.bukla.si/?action=books&book\\_id=22146](http://www.bukla.si/?action=books&book_id=22146)

*Blaise Fortune, mali francoski deček (znan tudi kot Kumajl), neskončno rad poslušá zgodbo o tem, kako ga je njegova skrbnica Gloria še kot dojenčka rešila iz materinih rok, ki je bila ranjena ob iztirjenju vlaka sredi Gruzije. Mamo naj bi odpeljali v bolnišnico in Glorija pravi, da je nikoli več niso našli. Ob razpadu Sovjetske zveze se Kumajl in Glorija podata na nevarno pot od Kavkaza proti Evropi, da bi poiskala njegove sorodnike, ob tem pa se začnejo razkrivati še druge skrivnosti ...*

- Prav tako se mi zdi zelo ustrezna predstavitev na platnici knjige in še več o knjigi na Fejstbuku: [http://www.mladinska.com/fejstbuk/zivljenje\\_ni\\_izi/knjiga?aid=4090](http://www.mladinska.com/fejstbuk/zivljenje_ni_izi/knjiga?aid=4090)  
Na Fejstbuk se bom zatekla tudi, ko bom spodbujala pogovor po branju knjige, ali pa bom tja usmerila kar mlade bralce! Med drugim bomo tam našli napovednik za knjigo (sicer v francoščini), mnenja drugih mladih bralcev itd.
- Zgodba ima določen dogajalni čas (npr. po razpadu Sovjetske zveze leta 1992, Kumajl vstopi v Francijo 13. decembra 1997, 18. rojstni dan dopolni 3. decembra 2003 idr.) in dogajalni prostor (Kumajl in Glorija bežita s Kavkaza proti Evropi, v Francijo, kamor Kumajl res pride in tam preživi vsa leta do polnoletnosti itd.), toda kljub temu delo vseeno doživljam bolj kot simbolno zgodbo o begu pred vojnimi strahotami, nasilju, ekološkimi katastrofami itd.
- Prvoosebna pripoved je ključna: gre za pripoved dečka, ki ima na začetku zgodbe 10 let, stvari razume na svoj način, vidi skozi otroške oči ... Vsekakor bolj ganljivo, kot bi bila pripoved »vsevednega pripovedovalca« v tretji osebi.

- Pretrese me tudi bogato informativna spremna beseda Katje Čibej Fras na kraju knjige, ki ne pojasnjuje le te konkretne vojne po razpadu Sovjetske zveze, ampak navede npr. tudi podatek, da je v letu 2013 vsak dan na svetu bežalo 23.000 ljudi. Si to lahko predstavljamo?! Sploh vemo za to, čeprav vsak dan sledimo informacijam v medijih? Se nas poročila sploh še dotaknejo? Kot mentorica si prizadevam, da bi se tega zavedali ob tej čudoviti »ganljivi zgodbi o pogumu, upanju in brezpogojni ljubezni«, kot piše na platnici.
- Pa smo pri tem, zakaj ima knjiga naslov »Čas čudežev«. Ker gre za pogum, močnejši od strahu, ker gre za upanje, močnejše od obupa, ker gre za prezpogojno ljubezen! Ker ljudje – vstrahotnem času in v grozljivih razmerah – postanejo človeški! In tudi zato, ker tedaj besede in zgodbe opogumljajo: »Izmišljal sem si zgodbe, da bi bila resničnost znosnejša ...« (Bondoux, str. 149)
- In še en, globlji, pomen »zgodbe«: Kumajl vsak večer prosi Glorijo, naj mu pripoveduje zgodbo o tem, kako ga je rešila iz razbitega vlaka. Kasneje, ko je Kumajl v Franciji, želi razvozlati zgodbo svojega življenja! Za iskanje lastne identitete je pomembna naša zgodba, to, kar se nam je zgodilo, se nam dogaja ...

#### Nadaljnje spodbude za branje:

- Knjigo vsekakor lahko vključimo v širši bralni projekt s temo »vojna«: glej v naši »Priporočilnici« spodbude ob knjigi Davida Hilla *Bratova vojna*.
- V slovenščini imamo še eno delo francoske pisateljice Anne-Laure Bondoux (roj. 1971): z naslovom *Morilčeve solze* je v prevodu Tanje Lesničar Pučko izšla v zbirki Najst (Cankarjeva založba, 2006). Gre za mladostniški roman, ki so ga v MKL, Pionirski – centru za mladinsko književnost in knjižničarstvo označili z gesli: »Čile, divjina, družina, očetje, otroštvo, uboj, umetnost«. V Priročniku za kakovostno branje mladinskih knjig iz leta 2006 - O niču, odejah in koncu sveta lahko preberem:  
*Kratki roman Bondouxove prepriča predvsem z močnim duhovnim ozračjem skrajnega čilenskega juga, katerega glavni ton dajejo ostaline preteklosti, drobci sodobnega sveta pa zgolj opominjajo, da gre za nam sočasno zgodbo; od tod občutek brezčasnosti, ki se lepo poveže z natanko umerjenimi pejzaži. Sama pripoved o mladem junaku, ki v skromnih razmerah živi in potuje skupaj z morilcem svojih staršev, se sicer dostikrat nevarno približa moraliteti tako po svoji etični plati kot coelhovsko nedoločnih načelnih izjavah. A na srečo ne stopi odločneje onstran meja sprejemljivega in niha predvsem med magičnim realizmom in iz krščanstva izhajajočo etiko, vmes pa razpeljuje skozi zgodbo tudi nekaj obstranskih rdečih niti, npr. privrženost naravnemu in prezir vsega uradniškega.* (<http://www.mklj.si/prirocnik/item/451>)
- Ko v Cobiss-u iščem naslov »Čas čudežev«, naletim še na en mladostniški roman s tem naslovom, ki bo predstavljen v Priročniku za kakovostno branje mladinskih knjig iz leta 2013:

Thompson Walker, Karen: **Čas čudežev.**

Prev. Miha Sužnik. Hlebce: Zala, 2013, 299 str.

| M | 4. stopnja | za pogovore o knjigah

| čas, človeštvo, družina, katastrofe, naravne nesreče, preživetje, prijateljstvo, Zemlja

V njem gre za drugačne grozljive okoliščine, v katerih se književne osebe borijo za preživetje.

Preberimo roman čakajoč na njegovo predstavitev v Priročniku z naslovom *č40:60?*, ki je v tem trenutku še v tisku: <http://www.mklj.si/prirocnik>